

埃塞俄比亞與索馬里

非洲兩國蝗災極為嚴重

蝗羣現已越洲進襲印度

【路透社馬德里二十日電】聯合國糧食組織(FAO)今天警告，除非埃塞俄比亞及索馬里立即採取行動，對付這兩國境內嚴重的蝗災，否則，從大西洋至喜馬拉雅山的大約五十個國家，均有發生全面蝗災的危險。

該組織的總幹事馬基斯在馬德里發表聲明說，如果這兩國不制止蝗災蔓延，蝗災將很快向東亞、東南亞、南亞、非洲、澳洲及巴拿馬等國蔓延。

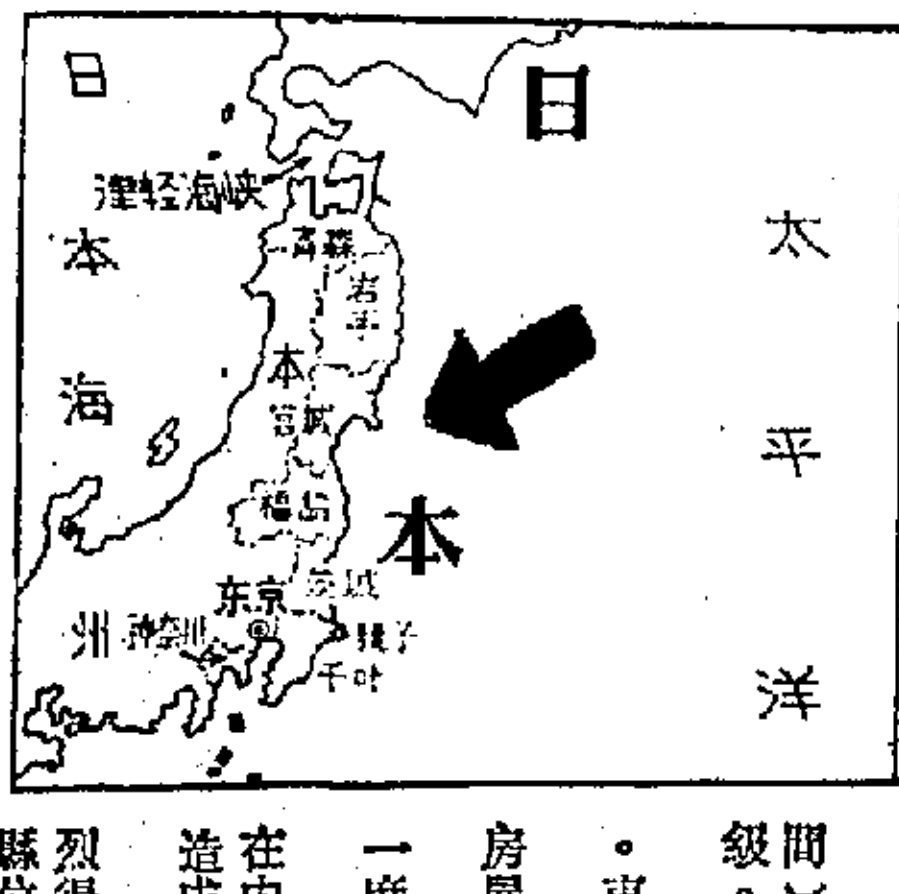
馬基斯說，蝗災在埃塞俄比亞及索馬里境內，已造成嚴重的破壞。在埃塞俄比亞，蝗災已造成約一百萬公頃的土地荒蕪。在索馬里，蝗災已造成約二百萬公頃的土地荒蕪。

馬基斯呼籲各國政府，立即採取行動，制止蝗災蔓延。他建議各國政府，應向聯合國糧食組織提供資金，以資助該組織的蝗災防治工作。

在宮城縣外太平洋 震度七點五級

日本發生強地震

初步統計已有廿一人喪生數百人受傷



日本發生強地震震度七點五級

【路透社東京二十日電】六月二十二日下午五點零六分，日本宮城縣外太平洋發生強烈地震，震度七點五級。地震發生時，日本全國各地均有震感。地震發生後，宮城縣外太平洋地區發生海嘯，高度約達十公尺。地震造成多人傷亡，初步統計已有廿一人喪生，數百人受傷。

成田羽田機場封閉

超速火車也告停駛

東京高大建築物搖擺窗子作響

【路透社東京二十日電】日本宮城縣外太平洋發生強烈地震，震度七點五級。地震發生時，日本全國各地均有震感。地震發生後，成田羽田機場封閉，超速火車也告停駛。東京高大建築物搖擺，窗子作響。

黃華外長抵土耳其

表示將擴大中土兩國可取得互利

【路透社安卡拉二十日電】中國外交部長黃華於今天抵達土耳其。黃華在抵達後表示，中土兩國關係良好，雙方將擴大合作，取得互利。

湖北省長江之畔梯歸縣

屈原故鄉歡度佳節

【本報訊】湖北省長江之畔梯歸縣，屈原故鄉，歡度佳節。

共市提出四點建議

成立西歐基金組織

參照國際基金組織並擴大聯浮制

【路透社巴黎二十日電】歐洲共同體委員會今天提出四點建議，以加強歐洲共同體的經濟合作。建議包括：成立西歐基金組織，參照國際基金組織並擴大聯浮制。

葉委員長和華總理

賀拉赫曼當選總統

【路透社北京二十日電】中國國務院今天發表公報，賀拉赫曼當選為印度總統。公報表示，中國政府對賀拉赫曼當選表示祝賀。

中國軍事代表團

應邀抵瑞典訪問

【路透社斯德哥爾摩二十日電】中國軍事代表團今天抵達瑞典，應邀訪問。代表團成員包括中國軍事專家和官員。

美蘇核對抗的走勢

(日)久住忠男

【本報訊】美蘇核對抗的走勢，引起國際社會的廣泛關注。日本學者久住忠男對此進行了深入分析。

戰路要地四川第五條鐵路

通車四年才正式通車

鐵路局已正式通車

【路透社成都二十日電】四川第五條鐵路，通車四年後，今天正式通車。這條鐵路是四川戰路要地，對四川的經濟發展具有重要意義。

在直布羅陀海峽

渡輪貨輪霧中互撞

【路透社直布羅陀二十日電】在直布羅陀海峽，一艘渡輪與一艘貨輪在霧中相撞，造成多人受傷。事故原因正在調查中。

埃及一石油公司

擬炒蘇專家就魚

【路透社開羅二十日電】埃及一石油公司，擬炒蘇專家就魚。該公司表示，將與蘇聯專家合作，開發埃及的石油資源。

王人殺約紐

罪判被「子之姆山」

【路透社紐約二十日電】紐約州法院今天判決，王人殺約紐，罪判被「子之姆山」。法院認為，王人殺約紐的行為嚴重違反了法律。

分類廣告

分類廣告，歡迎刊登。

港九影院

港九影院，放映精彩影片。

七百艘漁船泊更爲困難 筲箕灣避風塘填海區 漁民反對興建修船廠

將分函有關當局提出反對理由

【本報訊】近日工務局公佈在筲箕灣避風塘填海區興建修船廠，引起漁民強烈反對。漁民代表昨日分函有關當局，提出反對理由。

漁民代表指出，該填海區原為避風塘，現已填海興建修船廠，將使漁船泊位更爲困難。漁民代表並表示，該填海區原為漁民避風之處，現已填海興建修船廠，將使漁船泊位更爲困難。漁民代表並表示，該填海區原為漁民避風之處，現已填海興建修船廠，將使漁船泊位更爲困難。



在的廠船修建與將處指頭。塘風避其買的中海濱時現

不滿薪級及升級制度 福利助理員將靜坐三天

數百人昨到福利署督府請願

【本報訊】三百多名不滿薪級及升級制度的福利助理員，昨日在福利署督府前靜坐三天，抗議其薪級及升級制度。

福利助理員代表表示，他們對福利署的薪級及升級制度感到不滿，認為其不公平。他們要求福利署改善薪級及升級制度，並表示如果福利署不滿意，他們將繼續靜坐三天。

行舉起今賽大型髮 裝晚梳門吹門剪門傳師名十九

【本報訊】香港髮型師公會將於今日舉行大型髮型比賽，屆時將有十九名名師參與。

髮型師公會主席表示，此次比賽旨在提高髮型師的技術水平，並推廣髮型藝術。比賽將分為多個組別，包括男女髮型、兒童髮型等。優勝者將獲得獎金及獎狀。

香港電台第五台 將播放中國戲曲

【本報訊】香港電台第五台將於近日開始播放中國戲曲節目，包括粵劇、昆曲等。

電台表示，此次播放中國戲曲節目，旨在推廣中國傳統文化，並讓更多人了解及欣賞中國戲曲藝術。節目將由多位著名戲曲演員演出，內容豐富多樣。

三院昨義映等款 包括曲說書和越劇等

【本報訊】香港三院（香港電影院、香港戲院、香港劇院）昨日舉行義映活動，所得款項將撥作慈善用途。

義映節目包括曲說書、越劇等。三院表示，此次義映活動旨在籌集資金，支持各項慈善事業，並為有需要的人士提供幫助。

金銀貿易場宣佈 白銀買賣下周開始

【本報訊】金銀貿易場宣佈，白銀買賣將於下周開始。該場表示，此次增加白銀買賣，旨在擴大金銀貿易範圍，並為投資者提供更多選擇。

金銀貿易場主席表示，白銀買賣的推出，將有助於提高金銀市場的流動性，並促進金銀貿易的發展。投資者可以通過該場進行白銀的買賣及交割。

中大藥學組獲成效 張維謀教授談中藥科學化

【本報訊】中大藥學組在研究中藥科學化方面取得顯著成效。張維謀教授表示，中藥科學化是發展中藥產業的關鍵，並介紹了該組的研究成果。

張維謀教授指出，中藥科學化需要從藥效、藥理、藥化等多個方面進行研究。該組通過先進的科學方法，對中藥的藥效及藥理進行了深入探討，並取得了重要突破。

工人歌唱比賽 下周舉行決賽

【本報訊】工人歌唱比賽將於下周舉行決賽。此次比賽旨在弘揚工人精神，並豐富工人的文化生活。

比賽主辦單位表示，此次歌唱比賽吸引了眾多工人參加，展現了工人的才華及精神面貌。決賽將於下周舉行，屆時將選出優勝者。

在蘇黎世當瑞士人 蘇黎世當瑞士人

【本報訊】在蘇黎世當瑞士人，體驗瑞士文化。蘇黎世當瑞士人，可以感受到瑞士的獨特魅力，並體驗當地的生活方式。

蘇黎世當瑞士人，可以參加各種文化活動，如音樂會、展覽等。此外，還可以參觀當地的名勝古蹟，如蘇黎世大教堂等。

日內瓦湖景色媲美杭州西湖 中華總商會歐美訪問團遊覽之五

【本報訊】中華總商會歐美訪問團昨日遊覽日內瓦湖，景色媲美杭州西湖。此次訪問旨在加強中華總商會與歐美地區的聯繫，並促進經貿合作。

訪問團成員表示，日內瓦湖的美景令人陶醉，並對當地的文化及風景讚不絕口。此次訪問圓滿成功，並為未來的合作奠定了基礎。

希爾頓慶祝十五周年 今招待四百弱能兒童

【本報訊】希爾頓酒店慶祝成立十五周年，今日招待四百多名弱能兒童。希爾頓表示，此次活動旨在關懷弱能兒童，並為他們提供一個歡樂的場所。

希爾頓酒店主席表示，弱能兒童是社會的弱勢群體，需要社會的關愛及支持。此次招待活動，旨在讓弱能兒童感受到社會的溫暖，並為他們提供一個展示才華的機會。

中大教育文憑試放榜 再獲港片

【本報訊】中大教育文憑試放榜，再獲港片。此次放榜結果顯示，中大教育文憑試的成績優異，並獲得了社會的廣泛認可。

中大教育文憑試主席表示，此次放榜結果，反映了中大教育文憑試的教學質量及學生的學習成果。此次獲獎，是對中大教育文憑試的肯定及鼓勵。

中藥展覽今日開幕 介紹中藥知識及功能等

【本報訊】中藥展覽今日開幕，介紹中藥知識及功能等。此次展覽旨在弘揚中藥文化，並讓更多人了解中藥的價值及功能。

展覽主辦單位表示，此次展覽將展出多種中藥產品，並設有講座及展覽，向公眾介紹中藥的知識及功能。歡迎廣大市民踴躍參加。

賽計設飾首石鑽 名報受接起日今

【本報訊】鑽石首飾設計比賽今日開始接受報名。此次比賽旨在提高鑽石首飾設計水平，並推廣鑽石首飾藝術。

比賽主辦單位表示，此次設計比賽將邀請多位著名設計師參加，並設有獎金及獎狀。歡迎廣大設計師踴躍參加。

華商酒樓業總會 反對加飲食牌費

【本報訊】華商酒樓業總會反對加飲食牌費。該會表示，加價將增加酒樓業的經營成本，並對消費者造成不利影響。

華商酒樓業總會主席表示，飲食牌費的加價，將使酒樓業的經營成本大幅上升，並導致菜價上漲。該會呼籲有關部門停止加價，並維護酒樓業的合法權益。

今日出口船隻				今日入口船隻			
船名	往來地點	船類	代理	船名	往來地點	船類	代理
OCEAN HARMONY	日本	郵船	太古	DONG SHIN	香港	貨船	太古
SHADRINKS	日本	郵船	太古	NL. SCHIE	美國	貨船	太古
SUNRISE	日本	郵船	太古	PROTAKOR	美國	貨船	太古
TOYAMA	日本	郵船	太古	HAI YONG	香港	貨船	太古
TACOMA MARU	日本	郵船	太古	HUI LAI	香港	貨船	太古
MANGAN	日本	郵船	太古	KIEN HWA	香港	貨船	太古
今日入口船隻				今日出口船隻			
TALABOT	香港	貨船	太古	THE MALAYAN	香港	貨船	太古
AYSEN	香港	貨船	太古	CAMELIA	香港	貨船	太古
THE MALAYAN	香港	貨船	太古	KAI MARU	香港	貨船	太古
CAMELIA	香港	貨船	太古	NIKIWA MARU	香港	貨船	太古
KAI MARU	香港	貨船	太古	VANDIEMEN	香港	貨船	太古
NIKIWA MARU	香港	貨船	太古	IBN AL ABBAR	香港	貨船	太古
VANDIEMEN	香港	貨船	太古	ALBION	香港	貨船	太古
IBN AL ABBAR	香港	貨船	太古	CROTON	香港	貨船	太古
ALBION	香港	貨船	太古				
CROTON	香港	貨船	太古				

我是我 說，「我是受了人家影響？」
「我很順從我母親的。」雅 誰？「必迪更加一肚子火」

「不會吧！我看你不是這道。」
「必迎說。」
「你看錯了。」
雅羅斯微亮，比你有辦法得多，有地位得多，多人的影響。」她故意說。
「誰？」
「一個年紀比你大，比你還」
「愛了另外一個男子影響。」
「認爲他果然猜中。」
又說。

人，你可能一輩子換去

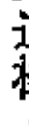
「對啦，你說中啦，我就是這樣的人，原來你現在才知道。」

「我不是現在才知道，我知道已經很久了。」

「不是開玩笑，是
真的那麼想。」

人，你可能會一輩子換去一個。——

「你如果是這麼想，
雅羅斯的態度不
一定得那麼奇怪的。突然變的嚇
人，真是一嚇，豈有此理！」
人都比不上。」



手淨腳。
略略想了一會兒之後，她便
我的家人。」
(十三)

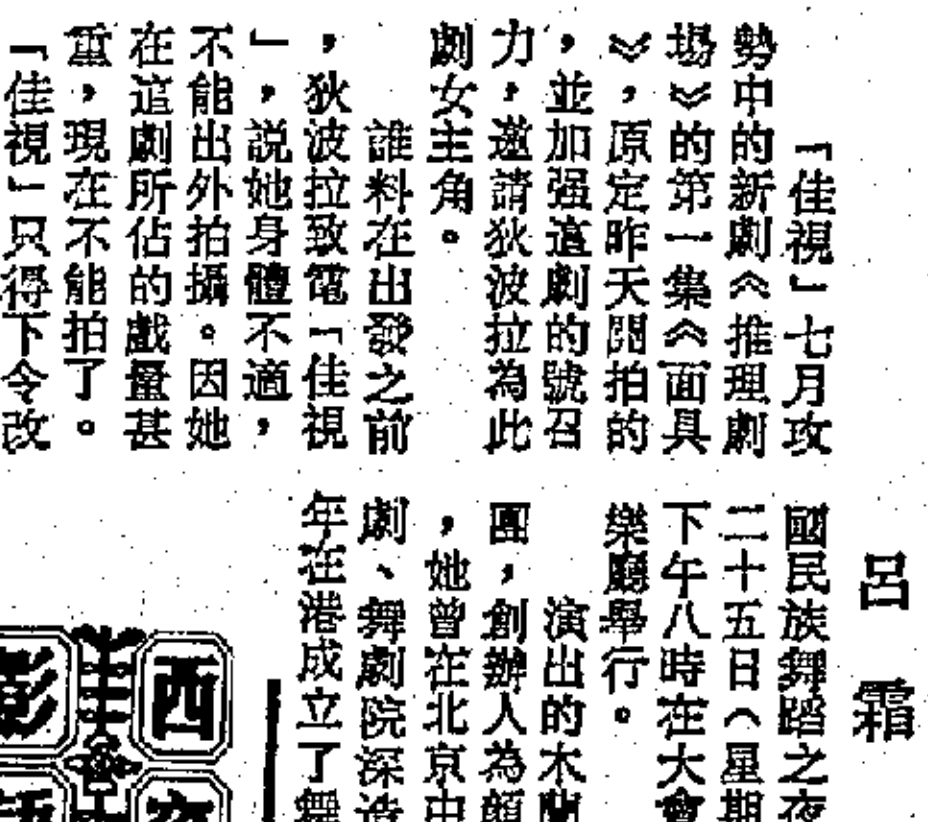
第二天，他一早，他所以不願意接辦這宗案件，並不是因為他怕再辦這原因，傑克遜於是說是因為上級對他不管任，事事跟他為難，所以他拒絕再辦這

應珍曰：「例如波士誠懇挽留，例如將

很多。爲出口的商品，皮貨，以用羊毛做熟。」

的，天曉得因相信我連工作都有心機做。不過從長遠看，估大多數的一人之繼續，一方面又唔捨得你走。你一走，要自己贏非常之矛盾，一方面又想你擺脫容易。

方，譬如一場國，你還是走好。對你來講，車行份工比較安
吊頸繩索，有安前途。對我來講，遲下我轉去莊表哥間行做，
以不管是贏了抑，可以和你一齊了。」



麗珍曰：「你真係咁喜歡我？」

呢？庄家說：「這裏一團和氣，

麗珍有點高興，也有點遺憾。高興的是有男仔追求，遺憾的是這個男仔並非理想對象，不料才對吳永森產生一點好感，這

我係壯先生表弟，就會知道這份工一定係介紹了，係咁話喇，夠鐘矣，我返去先。

(四十一)

「對啦，你說中啦，我就是這樣的人，原來你現在才知道。」

「我不是現在才知道，我知道已經很久了。」

「那麼，你為什麼還向我求
婚？明知是陷弄你也往下跳？」

第二天，他一早，他所以不願意接辦這宗案件，並不是因為他怕，而是因為他怕他不能勝任，事事跟他為難，所以他拒絕再辭官。

為這宗案件困難，而宗案件。

困難。
「沒有，我只請
派我別的工作。」

天鵝人

可以唔理佢？而且波士亞
准不批准，我也不知道。」

他的上級總算有
心軟，想想下又改變主意，於是枉費我
番心機喇。」

麗珍曰：「看情形而定喇，原則上我

很多。皮貨，以用羊毛
羣北、東北、蒙
做熟。」
吳永森聽了有些不快，第一次膽敢向

珍表示他個人的意見，曰：「女人真是善變的人，也要着件沒面子的老羊皮才你做，點知莊裘哥應承了，你又話做生不如死。」

就是。麗珍，我不是怪你多心，可能因為我

我自已就非常之矛盾，一方面想你擺脫客家人之纏繞，一方面又唔捨得你走。你一走相信我連工作都冇心機做。不過從長遠看，

呢？庄家說：「這裏一團和氣，歷珍有點高興，也有點遺憾。高興的是有男仔追求，遺憾的是這個男仔。並非理想對象，不料才對吳永森產生一點好感，這

裙，那你自己為好，又被果永森自己破壞了。

果永森鄭重叮囑曰：「今晚你同客主三傾，千萬不要提到我個名，甚至搵到工都唔子認，如果唔啱，生髮好同行放。」

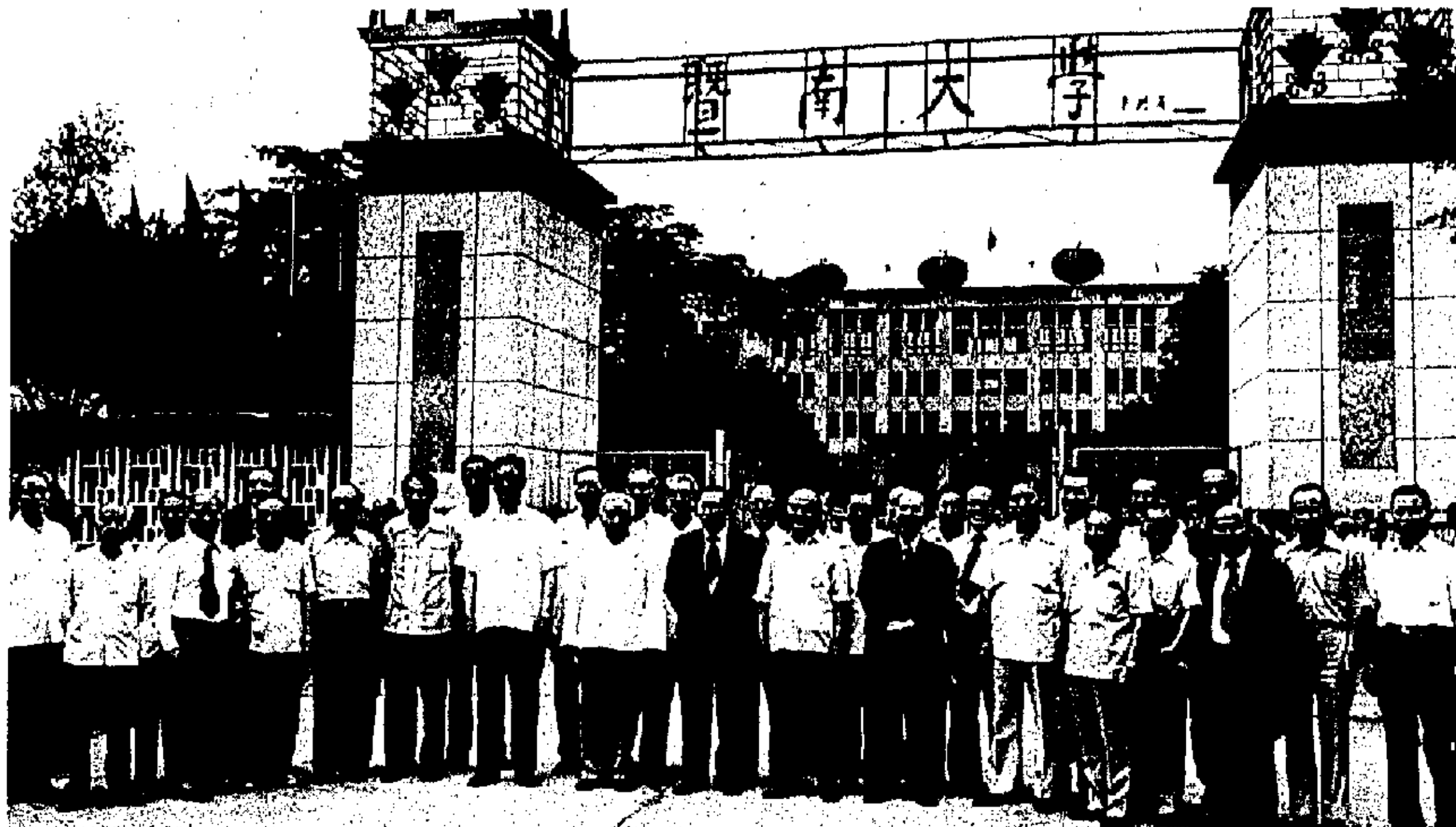
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
84

我國政府有責任 法理的。



台席主會大祝慶

廣州暨南大學六月九日在該校校園隆重舉行慶祝建校五十週年紀念大會，慶祝委員會委員長為廖承志，圖為該校校長廖承志在會中致詞。



暨大復校盛會



議會董校次一第校復行學午下日九在會董校大暨

人大常委會副委員長、國務院僑務辦公室主任廖承志(左)在會上致詞。



暨大校長廖承志(左)與貴賓、梁威林、何賢等在一起。

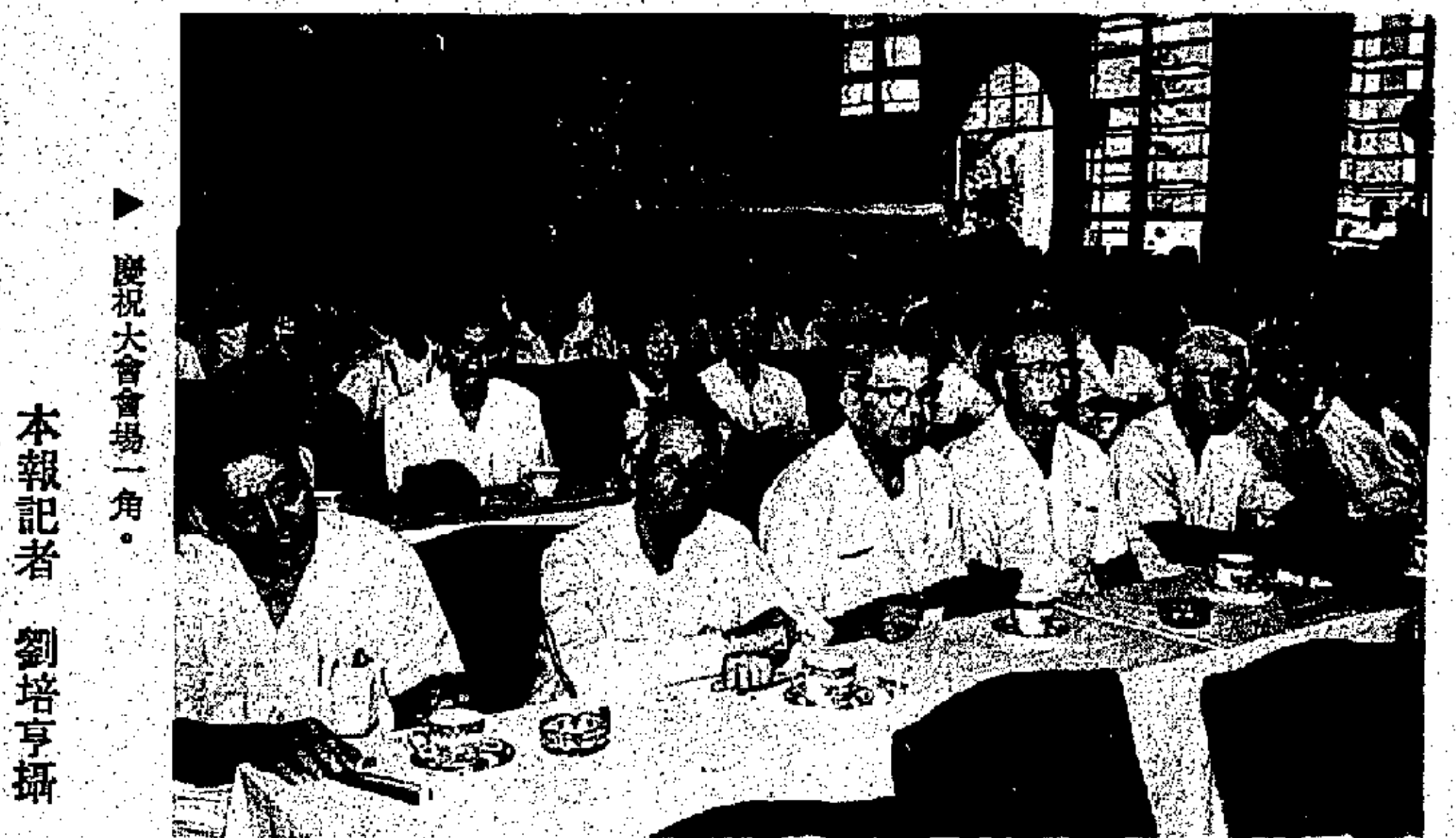


校董會主席廖承志(左二)和復校籌備小組組長楊康華(左一)與貴賓梁威林(左三)、何賢(左四)等一起參觀校園。

社會的香港知名人士王寵惠(左)、李士(右)在會中致詞。

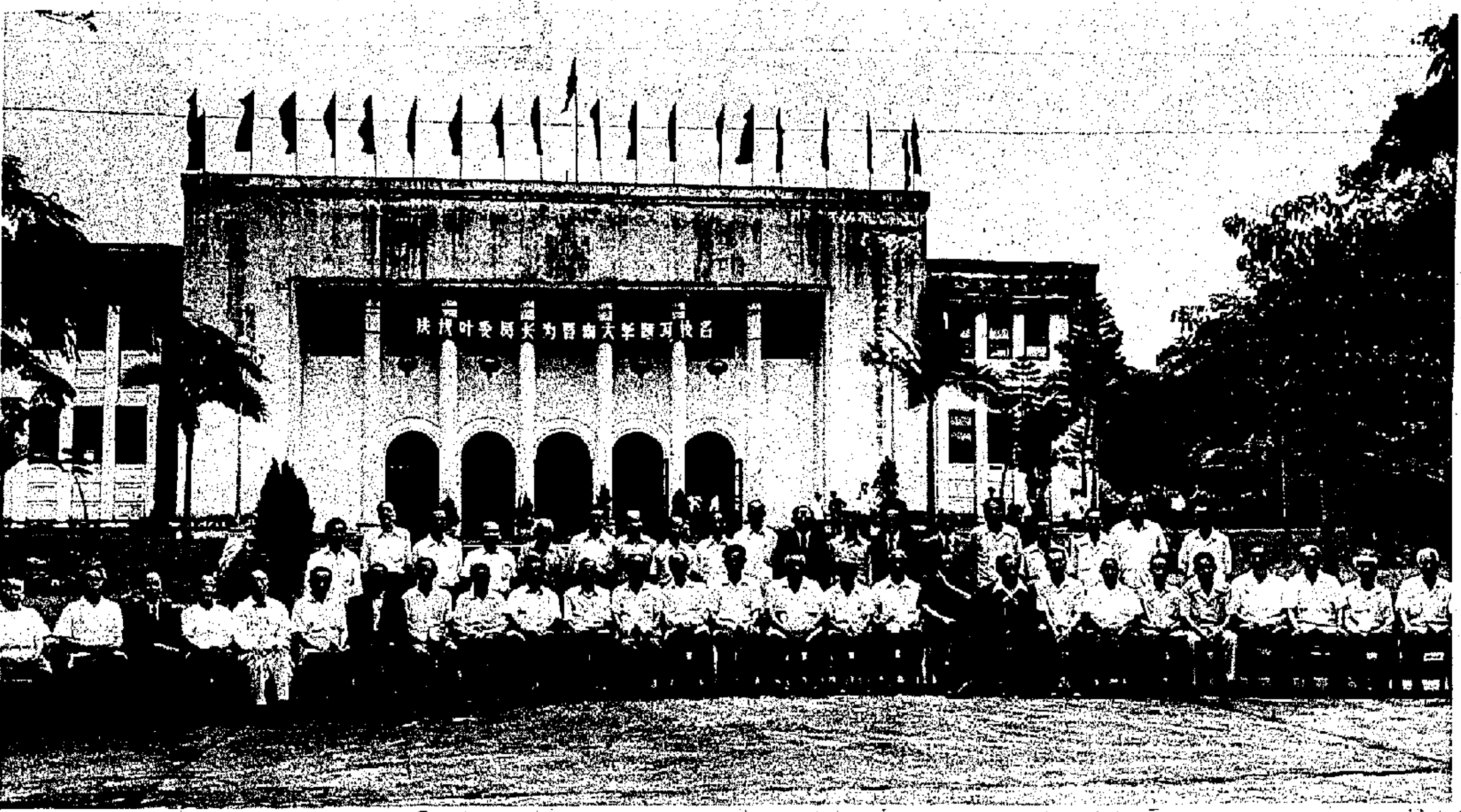


出席暨大復校籌備委員會的香港知名人士(前排自左至右)梁威林、黃祖芬、盧國全、馬傑、江海傑、顏同珍等。



本報記者 劉培亨攝

參加大會的暨大校董會主席、副董事長、董事和有關方面負責人在會中合影。



北京高級膠木電器

天添牌 TIEN-TAN

20A



白色三線插頭

10A



20A



10A



白色地拖蘇

品質優良 安全耐用

經銷處：華春電器有限公司
電話：3-962391 3-962165

當歸補血酒

適應：月事不調
產後血虧
功能：通經補血
健體養顏

經銷處：新豐年貿易有限公司
電話：5-274470



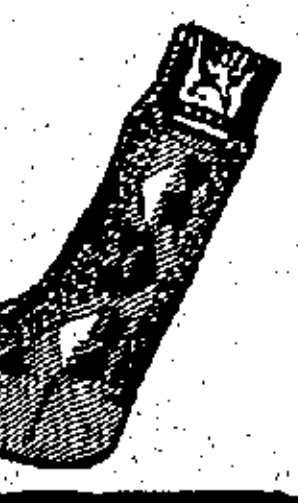
尼龍襪

中國製造

花樣多 款式新
彈力強 價公道

港九國貨公司有售

恒興隆有限公司
電話：5-444256
電話：5-451784



旅行沙灘蓆

易收摺、易攜帶、最堪旅行、游水用。

規格：分本草、龍草二種

36" x 75" 30" x 75"

36" x 72" 24" x 72"

歡迎批發轉口

代理處：

中藝(香港)有限公司

經銷處：新記行 電話：3-863211 870571



水果軟糖

有膠袋裝、盒裝

常備現貨

歡迎轉口

經銷處：

長合公司

電話：5-431196 5-437746



新裝 睛明眼藥水

(加重含量改進包裝)

泳前泳後滴"睛明"

預防紅眼確係靈

歡迎批發轉口

經銷處：

港九俊昌行

電話：5-440401 3-808884

兼營服裝用品、花邊拉鍊、橡根鈕扣

經銷處：

長合公司

電話：5-431196 5-437746



國貨介紹專欄

惠刊廣告請電
5-746311-4

特稿

股市瘋狂經紀人語

本港股市經過一連上升之後，在週五尾市時，已出現回跌的現象，而昨日的波動更甚，這在過去幾個月來，是很少見到的。雖然昨天上午股市表現強勁，但下午卻轉趨疲軟，收盤時更出現回跌。這顯示出市場上的投資者，在經歷了連續的上升後，開始出現獲利回吐的現象。股市的瘋狂，往往伴隨著經紀人的瘋狂。在過去幾天，經紀人們的言語中充滿了對未來的樂觀，但現在，他們開始變得謹慎起來。他們開始提醒客戶，股市的上升可能已經過快，投資者應該考慮獲利回吐。這種轉變，反映了市場上的投資者，在經歷了連續的上升後，開始出現獲利回吐的現象。股市的瘋狂，往往伴隨著經紀人的瘋狂。在過去幾天，經紀人們的言語中充滿了對未來的樂觀，但現在，他們開始變得謹慎起來。他們開始提醒客戶，股市的上升可能已經過快，投資者應該考慮獲利回吐。

股票昨日急起急落 似有人抬價後吐貨

內行人提醒中小戶格外注意

【本報訊】昨日股市表現急起急落，指數先升後跌，成交量亦隨之波動。市場上出現了一些不尋常的現象，似乎有人刻意抬價後再行拋售，導致股價在高位出現回跌。內行人提醒中小戶，在這種情況下，應格外注意，避免盲目追高。昨日股市的波動，反映了市場上的投資者，在經歷了連續的上升後，開始出現獲利回吐的現象。股市的瘋狂，往往伴隨著經紀人的瘋狂。在過去幾天，經紀人們的言語中充滿了對未來的樂觀，但現在，他們開始變得謹慎起來。他們開始提醒客戶，股市的上升可能已經過快，投資者應該考慮獲利回吐。

經濟

料膠塑品產鋁 稅口入減尼印

口出由自糖原准泰

【本報訊】印度政府最近宣布，將對鋁製品和塑膠製品徵收進口稅，以保護國內產業。同時，泰國政府也宣布，將允許泰國糖廠自行出口糖，這將對國際糖市產生重大影響。這些消息引起了市場上的廣泛關注。印度政府表示，徵收進口稅是為了保護國內的鋁業和塑膠業，防止外國產品對國內市場造成衝擊。泰國政府則表示，允許糖廠自行出口糖，是為了提高泰國糖業的競爭力，並增加農民的收入。市場分析人士認為，這些政策將對全球鋁、塑膠和糖市場產生深遠影響。

銀行存款增長快 今年將增兩成

期棉交易大增 各貨價跌

【本報訊】根據最新的統計數據顯示，今年前幾個月，銀行存款增長速度非常快，預計今年全年的存款增長率將達到百分之二十。同時，棉花期貨交易也出現大增，而各種貨物價格則普遍下跌。這反映了市場上的資金流動情況和貨物價格的波動。銀行存款的快速增长，顯示出市場上的投資者對未來的信心，也反映了企業和個人對儲蓄的興趣。棉花期貨交易的大增，則反映了市場上的投資者對棉花價格的關注。各種貨物價格的普遍下跌，則反映了市場上的供過於求的情況。

熱浪連日迫人 風扇突轉暢爽

以日貨和國貨銷出居多

【本報訊】最近幾天，熱浪襲擊本港，天氣炎熱，市民紛紛購買風扇以解熱。據統計，風扇的銷售量在過去幾天內大幅增加，其中以日貨和國貨的銷路最好。這反映了市民對日貨和國貨的喜愛。熱浪的襲擊，給市民的生活帶來了極大的不便，但同時也帶動了風扇市場的繁榮。日貨和國貨的暢銷，也反映了市民對品質和價格的認可。

食米市熱鬧 各種大糧價多企穩

日要價過高無人問津 巴紗訂價回落

世界糧食會議 討論貿易問題

來港主持研討會 電腦專家詹馬田

原糖昨成盤 十七萬美元

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

巴紗訂價回落

世界糧食會議 討論貿易問題

來港主持研討會 電腦專家詹馬田

原糖昨成盤 十七萬美元

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

世界糧食會議 討論貿易問題

來港主持研討會 電腦專家詹馬田

原糖昨成盤 十七萬美元

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

來港主持研討會 電腦專家詹馬田

原糖昨成盤 十七萬美元

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

原糖昨成盤 十七萬美元

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

假後金價偏軟

WORLD LINE

大寶石
六月十四日開行
直達：新加坡
大福山
六月十四日開行
直達：新加坡

CAVNFMG

委內瑞拉/哥倫比亞國家聯航航線
由香港直放中南美洲
LOK VIVEZ
六月十四日開行
六月十四日開行

“K” LINE

川崎汽船株式會社
船名：SCOTLAND MARU
船名：SALLY OCEAN
船名：PORTUGAL MARU

Y. S. LINE

亞細亞火油公司
船名：阿比安
船名：美上美
船名：美真美

SHOFUKU LINE

正福汽船株式會社
船名：英偉雅士
船名：飛航雅士
船名：寶利雅士

SHOFUKU LINE

正福汽船株式會社
船名：英偉雅士
船名：飛航雅士
船名：寶利雅士

SHOFUKU LINE

正福汽船株式會社
船名：英偉雅士
船名：飛航雅士
船名：寶利雅士

SHOFUKU LINE

正福汽船株式會社
船名：英偉雅士
船名：飛航雅士
船名：寶利雅士

WORLD LINE

大寶石
六月十四日開行
直達：新加坡
大福山
六月十四日開行
直達：新加坡

CAVNFMG

委內瑞拉/哥倫比亞國家聯航航線
由香港直放中南美洲
LOK VIVEZ
六月十四日開行
六月十四日開行

“K” LINE

川崎汽船株式會社
船名：SCOTLAND MARU
船名：SALLY OCEAN
船名：PORTUGAL MARU

Y. S. LINE

亞細亞火油公司
船名：阿比安
船名：美上美
船名：美真美

SHOFUKU LINE

正福汽船株式會社
船名：英偉雅士
船名：飛航雅士
船名：寶利雅士

SHOFUKU LINE

正福汽船株式會社
船名：英偉雅士
船名：飛航雅士
船名：寶利雅士

SHOFUKU LINE

正福汽船株式會社
船名：英偉雅士
船名：飛航雅士
船名：寶利雅士

SHOFUKU LINE

正福汽船株式會社
船名：英偉雅士
船名：飛航雅士
船名：寶利雅士

今日出口及停泊表在第五版

九口船期預告

船名	開往港口	月	日	公司
伊勢丸	ISF MARU	6月14日	公	郵船三井
天保丸	TEMPO	6月14日	公	郵船三井
和泉丸	IZUMI MARU	6月14日	公	郵船三井
勇健丸	GALLANT PIONEER	6月14日	公	郵船三井
利來丸	LIKAI MARU	6月14日	公	郵船三井
利來丸	LIKAI MARU	6月14日	公	郵船三井
利來丸	LIKAI MARU	6月14日	公	郵船三井
利來丸	LIKAI MARU	6月14日	公	郵船三井
利來丸	LIKAI MARU	6月14日	公	郵船三井
利來丸	LIKAI MARU	6月14日	公	郵船三井

船名	開往港口	月	日	公司
利來丸	LIKAI MARU	6月14日	公	郵船三井
利來丸	LIKAI MARU	6月14日	公	郵船三井
利來丸	LIKAI MARU	6月14日	公	郵船三井
利來丸	LIKAI MARU	6月14日	公	郵船三井
利來丸	LIKAI MARU	6月14日	公	郵船三井
利來丸	LIKAI MARU	6月14日	公	郵船三井
利來丸	LIKAI MARU	6月14日	公	郵船三井
利來丸	LIKAI MARU	6月14日	公	郵船三井
利來丸	LIKAI MARU	6月14日	公	郵船三井
利來丸	LIKAI MARU	6月14日	公	郵船三井

船名	開往港口	月	日	公司
利來丸	LIKAI MARU	6月14日	公	郵船三井
利來丸	LIKAI MARU	6月14日	公	郵船三井
利來丸	LIKAI MARU	6月14日	公	郵船三井
利來丸	LIKAI MARU	6月14日	公	郵船三井
利來丸	LIKAI MARU	6月14日	公	郵船三井
利來丸	LIKAI MARU	6月14日	公	郵船三井
利來丸	LIKAI MARU	6月14日	公	郵船三井
利來丸	LIKAI MARU	6月14日	公	郵船三井
利來丸	LIKAI MARU	6月14日	公	郵船三井
利來丸	LIKAI MARU	6月14日	公	郵船三井

船名	開往港口	月	日	公司
利來丸	LIKAI MARU	6月14日	公	郵船三井
利來丸	LIKAI MARU	6月14日	公	郵船三井
利來丸	LIKAI MARU	6月14日	公	郵船三井
利來丸	LIKAI MARU	6月14日	公	郵船三井
利來丸	LIKAI MARU	6月14日	公	郵船三井
利來丸	LIKAI MARU	6月14日	公	郵船三井
利來丸	LIKAI MARU	6月14日	公	郵船三井
利來丸	LIKAI MARU	6月14日	公	郵船三井
利來丸	LIKAI MARU	6月14日	公	郵船三井
利來丸	LIKAI MARU	6月14日	公	郵船三井

船名	開往港口	月	日	公司
利來丸	LIKAI MARU	6月14日	公	郵船三井
利來丸	LIKAI MARU	6月14日	公	郵船三井
利來丸	LIKAI MARU	6月14日	公	郵船三井
利來丸	LIKAI MARU	6月14日	公	郵船三井
利來丸	LIKAI MARU	6月14日	公	郵船三井
利來丸	LIKAI MARU	6月14日	公	郵船三井
利來丸	LIKAI MARU	6月14日	公	郵船三井
利來丸	LIKAI MARU	6月14日	公	郵船三井
利來丸	LIKAI MARU	6月14日	公	郵船三井
利來丸	LIKAI MARU	6月14日	公	郵船三井

火車	時刻表
紅磡	到站時間
上午 6:34	上午 6:34
上午 7:04	上午 7:04
上午 7:34	上午 7:34
上午 8:04	上午 8:04
上午 8:34	上午 8:34
上午 9:04	上午 9:04
上午 9:34	上午 9:34
上午 10:04	上午 10:04
上午 10:34	上午 10:34
上午 11:04	上午 11:04
上午 11:34	上午 11:34
下午 12:04	下午 12:04
下午 12:34	下午 12:34
下午 1:04	下午 1:04
下午 1:34	下午 1:34
下午 2:04	下午 2:04
下午 2:34	下午 2:34
下午 3:04	下午 3:04
下午 3:34	下午 3:34
下午 4:04	下午 4:04
下午 4:34	下午 4:34
下午 5:04	下午 5:04
下午 5:34	下午 5:34
下午 6:04	下午 6:04
下午 6:34	下午 6:34
下午 7:04	下午 7:04
下午 7:34	下午 7:34
下午 8:04	下午 8:04
下午 8:34	下午 8:34
下午 9:04	下午 9:04
下午 9:34	下午 9:34
下午 10:04	下午 10:04
下午 10:34	下午 10:34
下午 11:04	下午 11:04
下午 11:34	下午 11:34

太古船務(代理)有限公司	太古輪船有限公司
太古輪船有限公司	太古輪船有限公司
太古輪船有限公司	太古輪船有限公司
太古輪船有限公司	太古輪船有限公司
太古輪船有限公司	太古輪船有限公司
太古輪船有限公司	太古輪船有限公司
太古輪船有限公司	太古輪船有限公司
太古輪船有限公司	太古輪船有限公司
太古輪船有限公司	太古輪船有限公司
太古輪船有限公司	太古輪船有限公司
太古輪船有限公司	太古輪船有限公司

亞澳快航有限公司	貨物服務
亞澳快航有限公司	貨物服務
亞澳快航有限公司	貨物服務
亞澳快航有限公司	貨物服務
亞澳快航有限公司	貨物服務
亞澳快航有限公司	貨物服務
亞澳快航有限公司	貨物服務
亞澳快航有限公司	貨物服務
亞澳快航有限公司	貨物服務
亞澳快航有限公司	貨物服務
亞澳快航有限公司	貨物服務

名神汽船株式會社	Meishin Line
名神汽船株式會社	Meishin Line
名神汽船株式會社	Meishin Line
名神汽船株式會社	Meishin Line
名神汽船株式會社	Meishin Line
名神汽船株式會社	Meishin Line
名神汽船株式會社	Meishin Line
名神汽船株式會社	Meishin Line
名神汽船株式會社	Meishin Line
名神汽船株式會社	Meishin Line
名神汽船株式會社	Meishin Line

大福山	大寶石
大福山	大寶石
大福山	大寶石
大福山	大寶石
大福山	大寶石
大福山	大寶石
大福山	大寶石
大福山	大寶石
大福山	大寶石
大福山	大寶石
大福山	大寶石

遠東特快航線	遠東特快航線
遠東特快航線	遠東特快航線
遠東特快航線	遠東特快航線
遠東特快航線	遠東特快航線
遠東特快航線	遠東特快航線
遠東特快航線	遠東特快航線
遠東特快航線	遠東特快航線
遠東特快航線	遠東特快航線
遠東特快航線	遠東特快航線
遠東特快航線	遠東特快航線
遠東特快航線	遠東特快航線

克勞頓	漢普頓
克勞頓	漢普頓
克勞頓	漢普頓
克勞頓	漢普頓
克勞頓	漢普頓
克勞頓	漢普頓
克勞頓	漢普頓
克勞頓	漢普頓
克勞頓	漢普頓
克勞頓	漢普頓
克勞頓	漢普頓

和泉丸	山丸
和泉丸	山丸
和泉丸	山丸
和泉丸	山丸
和泉丸	山丸
和泉丸	山丸
和泉丸	山丸
和泉丸	山丸
和泉丸	山丸
和泉丸	山丸
和泉丸	山丸

伏見丸	波士頓丸
伏見丸	波士頓丸
伏見丸	波士頓丸
伏見丸	波士頓丸
伏見丸	波士頓丸
伏見丸	波士頓丸
伏見丸	波士頓丸
伏見丸	波士頓丸
伏見丸	波士頓丸
伏見丸	波士頓丸
伏見丸	波士頓丸

扶桑丸	伊勢丸
扶桑丸	伊勢丸
扶桑丸	伊勢丸
扶桑丸	伊勢丸
扶桑丸	伊勢丸
扶桑丸	伊勢丸
扶桑丸	伊勢丸
扶桑丸	伊勢丸
扶桑丸	伊勢丸
扶桑丸	伊勢丸
扶桑丸	伊勢丸



可口可樂

一九七八年世界盃指定汽水

註冊商標

Bottled under authority of The Coca-Cola Company by SWIRE BOTTLERS LTD. "Coca-Cola" and "Coke" are registered trademarks which identify the same product of The Coca-Cola Company.



回國探監記

美國華僑 阮金寶

我與母親和長兄及三弟阮金發等，因政治原因，被美國政府遣返回國。在回國途中，我們經歷了種種艱辛。在回國後，我們被關押在監獄中，生活極其苦悶。在監獄中，我們與其他政治犯一起，經歷了種種非人道的待遇。在回國探監期間，我們目睹了許多令人痛心的場景。在監獄中，我們與其他政治犯一起，經歷了種種非人道的待遇。在回國探監期間，我們目睹了許多令人痛心的場景。

秘魯短傳滲入有威脅

荷蘭隊法很實用

秘魯隊在進步中

秘魯隊在進步中，荷蘭隊法很實用。秘魯隊在進步中，荷蘭隊法很實用。秘魯隊在進步中，荷蘭隊法很實用。

秘魯三條煙顯威風

加特朗免被炒魷魚

曾遭猛烈抨擊 他以戰績回答

秘魯隊在進步中，荷蘭隊法很實用。秘魯隊在進步中，荷蘭隊法很實用。秘魯隊在進步中，荷蘭隊法很實用。

後量較合回個三過經賽初

逐角組兩分起明強八

秘巴阿波組B 荷奧意德組A

賽軍冠日五廿 軍季爭日四廿

世界盃足球賽，初賽階段，八個小組，每組兩名，共十六隊。在初賽階段，八個小組，每組兩名，共十六隊。在初賽階段，八個小組，每組兩名，共十六隊。

秘魯短傳滲入有威脅

荷蘭隊法很實用

秘魯隊在進步中

秘魯隊在進步中，荷蘭隊法很實用。秘魯隊在進步中，荷蘭隊法很實用。秘魯隊在進步中，荷蘭隊法很實用。

秘魯三條煙顯威風

加特朗免被炒魷魚

曾遭猛烈抨擊 他以戰績回答

秘魯隊在進步中，荷蘭隊法很實用。秘魯隊在進步中，荷蘭隊法很實用。秘魯隊在進步中，荷蘭隊法很實用。

蘇格蘭隊脫胎換骨

三二之兵力拉荷蘭

因失球過多未能進入八強位置

蘇格蘭隊在進步中，荷蘭隊法很實用。蘇格蘭隊在進步中，荷蘭隊法很實用。蘇格蘭隊在進步中，荷蘭隊法很實用。

來以史有賽杯界世

球入個千一第

功建碼二十射克靈布辛蘭

世界盃足球賽，初賽階段，八個小組，每組兩名，共十六隊。在初賽階段，八個小組，每組兩名，共十六隊。在初賽階段，八個小組，每組兩名，共十六隊。

觀衆人數創新紀錄

阿爾及爾之戰客最多達七萬六千

阿爾及爾之戰客最多達七萬六千。阿爾及爾之戰客最多達七萬六千。阿爾及爾之戰客最多達七萬六千。

世界盃賽分組積分表

組別	隊名	勝	平	負	進球	失球	積分
第一組	阿根廷	3	0	0	5	2	6
	巴西	2	1	0	4	1	5
	秘魯	1	1	1	2	2	3
	意大利	0	2	1	1	3	2
第二組	西德	3	0	0	5	2	6
	法國	2	1	0	4	1	5
	蘇格蘭	1	1	1	2	2	3
	荷蘭	0	2	1	1	3	2
第三組	意大利	3	0	0	5	2	6
	巴西	2	1	0	4	1	5
	秘魯	1	1	1	2	2	3
	阿根廷	0	2	1	1	3	2
第四組	西德	3	0	0	5	2	6
	法國	2	1	0	4	1	5
	蘇格蘭	1	1	1	2	2	3
	荷蘭	0	2	1	1	3	2

此時此地

成立於一九六一年的小組，在回國探監期間，我們目睹了許多令人痛心的場景。在監獄中，我們與其他政治犯一起，經歷了種種非人道的待遇。在回國探監期間，我們目睹了許多令人痛心的場景。